

# Los grafitos históricos como voz de los desfavorecidos

Grafiti historikoak baztertuen ahots gisa

The historical graffiti as the voice of the disadvantaged

---

Pablo Ozcáriz Gil

Universidad Rey Juan Carlos

[pablo.ozcariz@urjc.es](mailto:pablo.ozcariz@urjc.es)

<https://orcid.org/0000-0002-3390-4386>

El estudio de los grafitos históricos se remonta, al menos, al siglo XVIII. En una de las primeras descripciones de estos trazos del área vesubiana, Teophilus de Murr (1792) señalaba que «tales ductus (...) muris insculpti, adpellantur Gallia “grifonnage”, “patarafes”, Italis “schiccheri”, Hispanis “garapatos”, Lusitanis “garabulhas”, Anglis “scrallings”, nobis “Gekritzeln”». Sin embargo, todo esfuerzo por encontrar una definición o un concepto consensuado ha resultado, hasta ahora, infructuoso. Existen innumerables formas de interpretar qué es un grafito, probablemente tantas como investigadores que se ocupan de su estudio. Aunque no está exenta de problemas<sup>1</sup>, la definición que yo suelo utilizar hace referencia a aquella inscripción, dibujo o trazo voluntario realizado sobre una superficie no destinada a albergarlos<sup>2</sup> y de la cual obtiene la capacidad de ser visibilizada. En definitiva, podríamos decir que el elemento diferencial del grafito frente a otras manifestaciones parecidas es que «parasita» la superficie que lo alberga<sup>3</sup>.

Los grafitos se han venido estudiando desde diferentes perspectivas. La mayoría de los investigadores aborda esta disciplina desde una especialización cronológica y geográfica. De este modo, encontramos trabajos sobre grafitos egipcios, griegos, romanos, mayas, medievales, ingleses, hispanos, franceses, del siglo XIX, o del XX, etc. Algunos autores, dentro de esa especialización previa, diferencian su estudio según la técnica utilizada en su realización, principalmente mediante incisión o

---

\* Este monográfico se ha coordinado en el marco del proyecto «Grafitos del mundo antiguo: el testimonio epigráfico e iconográfico de los excluidos de las fuentes históricas (GRAMUNANT)» (Ayuda Puente 2022, URJC 2022-SOLICI-121604) de los grupos de investigación consolidados HASTHGAR y CEIPAC.

<sup>1</sup> Cf. Stern, 2018, p. 13 y ss.

<sup>2</sup> Langner, 2001, p. 12.

<sup>3</sup> Bernard, 1983.

pintura. En otros casos, según la naturaleza de los mismos: si se trata de grafitos epigráficos o figurativos. Esta parcelación de la disciplina, aun pudiendo ser natural y comprensible, ha generado no pocas distorsiones y desequilibrios en el desarrollo historiográfico de la misma. Algunos lugares y cronologías, como los grafitos pompeyanos, tuvieron un desarrollo muy precoz y amplio. Algo parecido ha ocurrido con los egipcios de época faraónica o los grafitos mayas. En comparación con estos, otros casos como los grafitos medievales o modernos apenas han sido objeto de algunos estudios hasta fechas más recientes. Esto lleva a que, por ejemplo, gran parte de la problemática sobre la técnica de estudio o de análisis del *ductus* que plantean los historiadores que trabajan en estas épocas más recientes esté bastante superada por los que se dedican a las anteriores. También genera problemas que algunos investigadores solo estudien los grafitos incisos o los pintados. Si la utilización de una técnica u otra es reflejo de una naturaleza diferente del mensaje (como puede ocurrir con inscripciones semejantes a los grafitos como son los *tituli picti* de las ánforas romanas o los *programmata* de las paredes pompeyanas) esta podría tener sentido. Pero cuando en un mismo contexto se encuentran grafitos semejantes, deberían estudiarse como un mismo fenómeno, más allá de las particularidades que pueda conllevar el trazarlos con una técnica u otra. Cuando sus autores no diferenciaban entre una técnica u otra más allá de la disponibilidad que tenían para escribir y dibujar, nosotros tampoco deberíamos hacerlo. Algo semejante ocurre con los investigadores que solo estudian los grafitos epigráficos sin prestar la atención debida a los figurativos o viceversa. Texto e imagen se recontextualizan, se complementan y enriquecen. El análisis por separado solo empobrece la comprensión y desvirtúa la información que, con el grafito, transmite el emisor. Estos son los tipos de errores que puede solucionar una investigación que comprenda un enfoque integral del fenómeno del grafito.

Como remarca A. Gaubert en este mismo volumen, el grafito es un fenómeno cultural que se extiende en el tiempo y el espacio. Se produce en todas las épocas y países, de una forma u otra, según las particularidades de cada contexto. En el caso del territorio navarro, hemos podido emplear esta visión diacrónica aplicando una misma percepción del concepto de grafito: a los de época romana sobre pared (como los de Santa Criz<sup>4</sup>) y sobre cerámica (como los de Pompelo, Cara o Andelo<sup>5</sup>), a los de época medieval (como los del Monasterio de la Oliva, la ermita de La Almuza o algunos de la catedral de Pamplona<sup>6</sup>), moderna (como los de Ujué, San Zoilo de Cáseda o el Palacio del

---

<sup>4</sup> Andreu Pintado *et al.*, 2019, pp. 85-166.

<sup>5</sup> Ozcáriz Gil, 2010, 2018, 2024; Ozcáriz Gil y Unzu Urmeneta, 2011; Unzu Urmeneta y Ozcáriz Gil, 2009.

<sup>6</sup> Ozcáriz Gil, 2007-2008, 2007, 2008.

Condestable de Pamplona<sup>7</sup>) y contemporánea (como los del convento de las Recoletas de Tafalla o el fortín de San Bartolomé y la mayoría de los del claustro de la catedral de Pamplona<sup>8</sup>), con toda la variedad de temas y motivos. Esto nos permite observar, por un lado, las diferencias de estilo, temática, técnica, etc. que se dan a lo largo del tiempo en un mismo territorio. Por otro lado, podemos ver claramente cómo en cualquier época los autores mantienen elementos en común como las soluciones técnicas por las que optan a la hora de aplicar los trazos sobre un mismo tipo de superficie, o la permanencia o ausencia en el tiempo de fenómenos como escribir los nombres propios en paredes y objetos, o la preferencia de dibujar algunos motivos iconográficos como determinados animales.

En el año 2012 coordiné la obra «La memoria en la piedra. Estudios sobre grafitos históricos» (Ozcáriz Gil, 2012). En ella se incluyeron estudios de investigadores internacionales que abarcaban diferentes lugares y cronologías desde una perspectiva que partía de lo local (Navarra), seguido de un contexto nacional (España) y finalmente otro internacional (Egipto, Pompeya, México maya y México virreinal). De esa forma, quisimos exponer la universalidad del fenómeno con el fin de desterrar ideas como que se trata de unas manifestaciones aisladas, u otra muy extendida hace un tiempo entre aquellos investigadores que se inician en el estudio de los grafitos medievales y postmedievales hispanos, de que hay pocos trabajos publicados sobre el tema. Posteriormente esta misma idea de la transversalidad del fenómeno ha sido retomada en obras como *Scribbling through History. Graffiti, Places and People from Antiquity to Modernity* (Ragazzoli et al., 2018) o *Graffiti Scratched, Scrawled, Sprayed. Towards a Cross-Cultural Understanding* (Škrabal et al., 2023).

Más allá de las épocas y contextos mencionados, en la mayor parte de la historiografía no especializada el valor del grafito como fuente histórica no ha sido, por lo general, suficientemente estimado. Se le ha considerado una fuente «menor», anecdótica, en ocasiones «interesante» o «curiosa», pero con poca capacidad de competir con las fuentes «mayores». Sin embargo, tiene la cualidad, como pocas otras, de conectarnos de forma directa con sus autores en el pasado. Al contrario que otras fuentes, los grafitos siguen en menor medida los estándares formales de las inscripciones y representaciones habituales, ya que se rigen por

<sup>7</sup> Larráz Andía y Fondevila Silva, 2015; Ozcáriz Gil, 2011; Sagasti Lacalle, 2012.

<sup>8</sup> Ozcáriz Gil, 2007-2008, 2023. En este momento se encuentra aceptado y en prensa un estudio más detallado de los grafitos del claustro de la catedral de Pamplona con el título «Beyond the Surface: The Unveiling of Pamplona Cathedral's Cloister Graffiti as a Cultural Heritage Site», en las actas del congreso *Stone Stories Across Europe: Study and Valorization of Stones' Marks and Signs. 22nd International Conference. Centre Internationale de Recherche Glyptographique (Larnaka 10th-14th October 2022)*.

los códigos personales de sus autores. Por este motivo, se considera que tienen la virtud de estrechar la distancia entre el emisor y el receptor, aunque entre ellos haya décadas o siglos de distancia. Por otro lado, también resultan más difíciles de interpretar, pues a menudo carecemos del contexto en el que se realizaron y el código que utilizan sus autores suele ser privado.

Como se menciona en varios artículos de este monográfico, hoy en día está asumido que los grafitos han sido tradicionalmente realizados por personas pertenecientes a todos los llamados grupos sociales. Baird y Taylor, en su obra *Ancient Graffiti in Context* señalaron en este sentido que ya no se sostienen las teorías de que los grafitos eran una práctica común de las «clases bajas» o de «los miembros menos educados de la sociedad». Sus autores son personas de cualquier grupo social y nivel cultural. Y, por tanto, muchos estuvieron realizados o fueron mandados realizar por personas pertenecientes a las élites. Pero, por el contrario, en otras ocasiones los grafitos sí pueden atribuirse de forma clara a grupos marginales y desfavorecidos. Según estas autoras, el considerar a los grafitos en su contexto produce una imagen mucho más compleja y socialmente diversa de la producción y recepción de este material en el mundo antiguo. Si esperamos estudiar las comunidades que no son demasiado visibles, es fundamental una aproximación contextual al grafito<sup>9</sup>. Funari y la escuela brasileña, participantes también en este volumen, han realizado un esfuerzo especialmente encomiable en demostrar que tras muchos de estos grafitos se encuentran grupos sociales que constituyen una contracultura frente a las formas del poder establecido<sup>10</sup>.

El término *desfavorecido* tal y como se ha utilizado en la convocatoria de este monográfico, va más allá de la acepción que propone la RAE: «que posee escasos recursos económicos». No se trata solo de un sinónimo de «pobre», «marginado» o «perteneciente a las clases bajas», sino que estaría más cerca del antónimo de «privilegiado» o «acomodado». Hemos propuesto una acepción también extendida, según la cual el desfavorecido es aquel sujeto que sufre la acción de desfavorecer, entendida como «no dar o suspender el auxilio, ayuda o amparo, despojar de una ventaja, favor o beneficio, o negarlos». Por tanto, los desfavorecidos pueden serlo por muchos motivos, y serlo solo en algunos contextos. Aunque los más habituales son los relacionados con la pobreza, también tienen cabida aquellos que son desfavorecidos por privación de libertad, invisibilidad, marginalidad, minorías de cualquier tipo, víctimas de la intolerancia, misoginia, enfermedad, defectos físicos, género, prácticas sexuales, etc. Cada historiador puede identificarlos en el período de su especialización. Sin pretender ser exhaustivos, en este concepto de «desfavorecido» entran trabajos sobre grafitos relacionados con pobres, presos,

---

<sup>9</sup> Baird y Taylor, 2011, pp. 11-12.

<sup>10</sup> Funari, 1993.

esclavos, trabajadores forzados o en malas condiciones, ancianos, mujeres, homosexuales, prostitutas, herejes, minorías religiosas, opositores y extremistas políticos, etc.

En el ámbito de la historia de Roma, la historiografía actualmente está poniendo su atención de forma particular en estos grupos<sup>11</sup>. Dentro de esta tendencia se ha insertado el proyecto de investigación «Grafitos del mundo antiguo: el testimonio epigráfico e iconográfico de los excluidos de las fuentes históricas (GRAMUNANT)», en el que se inserta este monográfico. Su objetivo ha sido poner de relieve la importancia de los grafitos como fuente histórica de estos colectivos, como autores y como receptores de los mismos. Contamos con abundante información sobre ellos procedente de otro tipo de fuentes, pero en la mayoría de las ocasiones los escritores, artistas, etc. los mencionan en tercera persona, a una marcada distancia experiencial de su realidad. Los grafitos son una de las pocas fuentes por las que, en determinadas circunstancias, hemos podido recibir un mensaje directo desde el pasado de esas gentes desfavorecidas. Y cuando se trata de menciones indirectas, nos han llegado desde un contexto mucho más cercano a ellos. En todos los casos será muy relevante tanto el mensaje como el análisis del contexto en el que se realizaron, puesto que la percepción del desfavorecido es distinta en cada contexto histórico y geográfico. Un grafito epigráfico en Pompeya no tiene necesariamente que reflejar la pertenencia a un grupo social u otro, puesto que la escritura estaba también al alcance de esclavos y personas de todo tipo. Sin embargo, un grafito escrito en la pared de una iglesia de uno de los reinos hispanos de los siglos XII-XIII, fue realizado con bastante seguridad por alguien perteneciente a alguna de las minorías que tenían acceso a la alfabetización.

Para reflejar de una forma gráfica la importancia de los grafitos para el estudio de los desfavorecidos podemos mencionar el caso de las inscripciones realizadas por un colectivo tan invisibilizado como fueron los trabajadores extranjeros que participaron en la construcción del ferrocarril en los Estados Unidos de América. En Montana, lugar de desarrollo de la Northern Pacific Railroad, se han localizado numerosos trazos de finales del s. XIX y principios del XX realizados por trabajadores de las vías de tren y las minas de carbón a ellas asociadas. Entre ellos se encuentran ejemplos de trabajadores chinos en caracteres de su idioma nativo («Sun Ziqian estuvo aquí. 29 de agosto»), japoneses (Toyōji Matsutarō y Tsuchiya Yamato, procedentes del «Gran Japón. Prefectura de Hiroshima»), irlandeses y noruegos<sup>12</sup>. En casos así el grafito permite sacar a sus autores, trabajadores en un país extranjero en unas condiciones de extrema dureza, de

---

<sup>11</sup> Campagno *et al.*, 2023; Carlà-Uhink *et al.*, 2022; Cohen, 2023; Kamen y Marshall, 2021; Lennon, 2022; Schermaier, 2023.

<sup>12</sup> Urbaniak y Dixon, 2015.

la masa anónima y homogénea en la que la sociedad del momento les colocó. Les da voz, visibilidad y presencia. Los grafitos son una línea directa (porque están realizados por ellos o por su indicación) con las vidas y experiencias de estos grupos desfavorecidos, desafiando a menudo las narrativas dominantes y brindando un canal a las voces infrarrepresentadas de la sociedad. En el caso de los grafitos de la antigua Roma, los casos son muy abundantes. Por poner solo algún ejemplo, podríamos mencionar algunos de los casos en los que los grafitos han servido para conocer las características propias del lenguaje y la escritura de estos grupos no privilegiados<sup>13</sup>, para comprender la homosexualidad y la percepción que de esta tenía la sociedad<sup>14</sup>, para estudiar los esclavos y los niños<sup>15</sup>, para analizar las diferencias entre la población urbana y la no urbana<sup>16</sup> o para identificar las disidencias políticas perseguidas por el poder<sup>17</sup>. Pero quizás uno de los campos de estudio más importantes sea el de las mujeres. La importancia de los grafitos para acceder a ellas se percibe en los títulos elegidos para algunos de estos trabajos: *Una voce di chi non aveva voce: i graffiti delle donne* o *Where are the women? Approaching domestic space through graffiti*<sup>18</sup>.

En el caso de otras cronologías como el mundo hispano en época medieval y moderna, los protagonistas desfavorecidos presentes en los grafitos pasan a ser principalmente los cautivos y los presos<sup>19</sup>. También se dan en muchas otras circunstancias, como por ejemplo los indígenas mexicanos en la época posterior a la conquista, donde reflejan tanto escenas de lucha y de cautivos<sup>20</sup>, o los novicios del Monasterio de Yuso, que transmiten en ocasiones las penurias por las que tenían que pasar hasta profesar los votos definitivos<sup>21</sup>.

Este monográfico supone un aporte sustancial a estos estudios previos y amplía los contextos hasta ahora tratados en el espacio y en el tiempo. El *call for papers* ha producido una mayoría de artículos centrados en la Antigüedad, con temas tan variados como la oposición política, las clases y la cultura popular, las mujeres, los habitantes y trabajadores de las villas rústicas, las alfarerías, los esclavos y libertos de determinados territorios, etc. Para épocas posteriores contamos con trabajos sobre la naturaleza del grafito desde la óptica de la sociología, de los encarcelados por la Inquisición y la oposición radical al poder establecido de época contemporánea.

---

<sup>13</sup> Zair, 2023.

<sup>14</sup> Buonopane, 2018.

<sup>15</sup> Baldwin *et al.*, 2013.

<sup>16</sup> Benefiel, 2017.

<sup>17</sup> Morstein-Marx, 2012; Zadorojnyi, 2011.

<sup>18</sup> Buonopane, 2009; Lohmann, 2020.

<sup>19</sup> Barrera Maturana, 2004, 2016; Castillo Gómez, 2018; González Gozalo, 2009. Los estudios de grafitos procedentes de cárceles son especialmente numerosos. P. ej. García Serrano, 2019.

<sup>20</sup> Cerdá Farías, 2012.

<sup>21</sup> Arrúe Ugarte *et al.*, 2022.

El estudio de J. Allen, de The City University of New York, titulado «Nighttime Graffiti in the Roman Republic: Populism and the Anti-State», indaga en la dinámica entre los grafitos, la noche y la oposición política en la Roma antigua. Al analizar las fuentes literarias de finales de la República Romana, el autor destaca cómo el mundo nocturno, asociado a los marginados políticos por las élites romanas, sirvió como espacio para expresiones subversivas. Allen argumenta que los grafitos realizados por la noche y descubiertos al amanecer estaban dirigidos a las élites privilegiadas que dominaban el día, destacando el activismo político plebeyo como contraparte al gobierno legítimo.

El artículo de I. Vivas, de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, titulado «Grafitos y autores invisibles. Los grafitos figurativos del Royal Cachette *wadi* (Luxor, Egipto) como estudios de caso», explora cómo grupos populares, mayoritariamente iletrados y que permanecen ausentes en el registro textual, imitaban y reinterpretaban los modelos de las élites a través de representaciones gráficas.

Por su parte, L. C. Feitosa, R. S. Garraffoni y P. P. A. Funari, de la Sagrado Coração University, Federal University of Parana y Campinas State University respectivamente, en su artículo «Back from the edge, a decentered approach to ancient graffiti», analizan la evolución de la percepción de los grafitos antiguos, desde representaciones de la incultura en el siglo XIX hasta reflejos de la cotidianidad en el siglo XX, destacando su papel en movimientos contraculturales y de resistencia. Analizan la llegada de las noticias de los grafitos pompeyanos a la sociedad brasileña y la utilización del «graffiti» como expresión de lucha contra la dictadura militar en este país americano. Este trabajo se inserta dentro de la trayectoria de la escuela brasileña, de la que estos tres autores son referencias fundamentales. Desde esta perspectiva, aplican un enfoque feminista y de género para analizar el papel de los grafitos realizados por mujeres en las paredes de Pompeya.

M. A. Novillo (Universidad Nacional de Educación a Distancia), en su artículo «Cultura popular en los grafitos parietales pompeyanos: los grafitos eróticos y amorios», examina cómo los grafitos en Pompeya reflejan la cultura del pueblo llano y sirven como medio de circulación de ideas y comunicación social. Por otro lado, L. A. Hidalgo y J. M. Jerez, en «Grafitos epigráficos de propiedad sobre cerámicas romanas del valle medio del Guadiana: retazos de una parte de la sociedad del *ager Emeritensis*», analizan un conjunto de grafitos sobre cerámica de mesa del valle medio del río Guadiana, destacando la representación de esclavos y libertos en un porcentaje superior al que aparece en la epigrafía.

Mi artículo (Pablo Ozcáriz, Universidad Rey Juan Carlos) lleva por título «Nombres griegos en territorio vascón ¿reflejo de un grupo social? La onomástica en los grafitos sobre cerámica romana del territorio navarro (*Hispania citerior*)». Aunque parte de un contexto y una metodología diferentes a la de Hidalgo y Jerez, se llega a una conclusión semejante: los grafitos sobre cerámica de mesa son una fuente

histórica en la que los nombres griegos, en un alto porcentaje utilizados por esclavos y libertos de época imperial, están representados en mucha mayor proporción que en la epigrafía lapidaria del mismo lugar (39% frente a 9%). Se comparan los resultados con los obtenidos en estudios parecidos de la provincia Lugdunense y *Augusta Raurica* y la epigrafía lapidaria navarra. En esta comparación sorprende que en los grafitos sobre cerámica de mesa en territorio navarro carecemos totalmente de nombres que podamos identificar como indígenas.

El artículo de Bermúdez y Caballero (Universidad Rey Juan Carlos), «En cuadrilla: los grafitos como fuente de estudio del ámbito laboral en la fabricación anfórica de la Bética», propone una ontología para relacionar los grafitos de las ánforas Dressel 20, realizados por los trabajadores de las alfarerías, con los nombres y otros datos presentes en sellos y *tituli picti* del Monte Testaccio. A. Gaubert (Université de Tours), en «Faiseurs de graffitis. Réflexions sur l'approche sociologique du phénomène graffiti», hace una interesante reflexión desde la defensa de la grafitología como una ciencia propia. Aquí aborda el fenómeno del grafito desde una perspectiva sociológica, destacando que el acto de hacer un grafito es propio de todos los grupos sociales, subrayando su papel constante en la expresión humana.

G. Fiume (Università degli Studi di Palermo), presenta «Sacralizar el espacio, deslegitimar los juicios de fe. La actividad oculta de los prisioneros del Santo Oficio (Palermo, siglo XVII)». Se trata de un caso paradigmático de grafitos realizados por encarcelados por la inquisición que aparecen también en los miles de documentos de los archivos que se conservan de esa institución. El contraste de ambas fuentes genera un conocimiento enormemente enriquecido que sirve de ejemplo del potencial del grafito como fuente histórica cuando es posible contextualizarlo adecuadamente.

J. Lorenzo (investigador independiente), en «Un grafito arbóreo de 1906 para “predecir” lo ya sucedido. El magnicidio fallido de Mateo Morral», examina un grafito relacionado con el intento de magnicidio del rey Alfonso XIII. En él, cuestiona que el grafito estuviese realmente hecho por el anarquista autor del atentado fallido. Según defiende, es más probable que fuese hecho *a posteriori* como forma de incriminar a otros anarquistas como colaboradores del atentado.

Finalmente, quisiera agradecer a todos los autores que han participado en este monográfico, a los revisores y al director y demás responsables de la revista *Huarte de San Juan*. Esperamos que esta obra sirva a la comunidad académica como impulso en el estudio de esta disciplina emergente, que tantos frutos está dando.

## Bibliografía

Andreu Pintado, Javier, Pablo Ozcáriz Gil y Txaro Mateo, *Epigrafía romana de Santa Cris de Eslava*, Faenza, Fratelli Lega Editori, 2019.



- Arrúe Ugarte, Begoña, Álvaro Rodríguez Miranda y José Manuel Valle Melón, *Trazados de arquitectura y grafitos históricos en el Monasterio de San Millán de la Cogolla, de Yuso (La Rioja): una historia constructiva y conventual narrada en los muros*, Logroño, Fundación San Millán de la Cogolla, 2022.
- Baird, Jennifer A., y Claire Taylor, *Ancient Graffiti in Context*, New York, Routledge, 2011. doi: <https://doi.org/10.4324/9780203840870>.
- Baldwin, Eamonn, Raymond Laurence y Helen Moulden, «Slaves and Children in a Roman Villa: Writing and Space in the Villa San Marco at Stabiae», en Ray Laurence y Gareth Sears (eds.), *Written Space in the Latin West, 200 BC to AD 300*, Bloomsbury, 2013, pp. 153-169.
- Barrera Maturana, José Ignacio, «Participación de cautivos cristianos en la construcción de la muralla nazarí del Albayzín (Granada): sus graffiti», *Arqueología y Territorio Medieval*, 11, 2004, pp. 125-158. doi: <https://doi.org/10.17561/aytm.v11i1.1705>.
- Barrera Maturana, José Ignacio, «Grafitos de presos de los siglos XVIII-XIX en la Torre del Homenaje de la Alhambra», *De Arte*, 15, 2016, pp. 179-194. doi: <https://doi.org/10.18002/da.v0i15.3577>.
- Benefiel, Rebecca, «Urban and Suburban Attitudes to Writing on Walls? Pompeii and Environs», en Irene Berti et al. (eds.), *Writing Matters. Presenting and Perceiving Monumental Inscriptions in Antiquity and the Middle Ages*, Berlin, De Gruyter, 2017, pp. 353-374. doi: <https://doi.org/10.1515/9783110534597-014>.
- Bernard, André, «Graffito II (griechisch)», en *Realexicon für Antike und Christentum vol. 12*, Stuttgart, Hiersemann, 1983, pp. 667-689.
- Buonopane, Alfredo, «Una voce di chi non aveva voce: i graffiti delle donne», en Maria Gabriella Angeli Bertinelli y Ángela Donati (eds.), *Opinione pubblica e forme di comunicazione a Roma: il linguaggio dell'epigrafia*, Faenza, Fratelli Lega, 2009, pp. 231-245.
- Buonopane, Alfredo, «Bullismo omofobico sui muri di Pompei?», en Claudia Giuffrida, Margherita Cassia y Gaetano Arena (eds.), *Roma e i «diversi». Confini geografici, barriere culturali, distinzioni di genere nelle fonti letterarie ed epigrafiche fra età repubblicana e Tarda Antichità*, Milán, Mondadori, 2018, pp. 282-298.
- Campagno, Marcelo, et al. (eds.), *Desigualdades antiguas. Economía, cultura y sociedad en el Oriente Medio y el Mediterráneo*, Barcelona, Buenos Aires, Miño y Ávila Editores, 2023.
- Carlà-Uhink, Filippo, Lucia Cecchet y Carlos Machado, *Poverty in ancient Greece and Rome: Realities and Discourses*, Londres, Nueva York, Routledge, 2022. doi: <https://doi.org/10.4324/9780367221157>.
- Castillo Gómez, Antonio, «Secret voices: Prison graffiti in the Spanish empire (16th-18th Centuries)», *Quaderni Storici*, 157, 2018, pp. 137-163.
- Cerdá Farías, Igor, «Grafitos históricos en edificios conventuales del siglo XVI en Michoacán, un panorama general», en Pablo Ozcáriz Gil (ed.), *La memoria en la piedra: estudios sobre grafitos históricos*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 2012, pp. 249-262.

- Cohen, Edward E., *Roman Inequality Affluent Slaves, Businesswomen, Legal Fictions*, Oxford, Oxford University Press, 2023. doi: <https://doi.org/10.1093/oso/9780197687345.001.0001>.
- Funari, Pedro Paulo Abreu, «Graphic caricature and the ethos of ordinary people at Pompeii», *Journal of European Archaeology*, 1, 1993, pp. 133-150. doi: <https://doi.org/10.1179/096576693800719374>.
- García Serrano, José Ángel, *Graffiti de otro tiempo. Los calabozos del palacio episcopal de Tarazona (s. XVI-XVIII)*, Tarazona, Centro de Estudios Turiasonenses, 2019.
- González Gozalo, Elvira, «Après Baylen. Els grafitos dels oficials francesos en el castell de Bellver i algun més de Cabrera», en Margalida Tur y Gabriel Carrió i Vives (eds.), *Oblidats a Cabrera: el captiveri napoleònic, 1809-1814*, Palma de Mallorca, Promomallorca, 2009, pp. 267-288.
- Kamen, Deborah y C. W. Marshall, *Slavery and Sexuality in Classical Antiquity*, Madison, University of Wisconsin Press, 2021. doi: <https://doi.org/10.2307/j.ctv1q3z25w>.
- Langner, Martin, *Antike Graffitizeichnungen. Motive, Gestaltung und Bedeutung*, Wiesbaden, Reichert Verlag, 2001.
- Larraz Andía, Pablo, y Pedro Fondevila Silva, «Navarra hacia el mar. Avance de la investigación sobre los grafitos navales de la ermita de San Zoilo de Cáseda», *Príncipe de Viana*, 262, 2015, pp. 649-672.
- Lennon, Jack J., *Dirt and Denigration. Stigma and Marginalisation in Ancient Rome*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2022. doi: <https://doi.org/10.1628/978-3-16-161752-2>.
- Lohmann, Polly, «Where are the women? Approaching domestic space through graffiti», en Alexandra Dardenay y Nicolas Laubry (eds.), *Anthropology of Roman Housing*, Turnhout, Brepols, 2020, pp. 219-236. doi: <https://doi.org/10.1484/M.ASH-EB.5.119736>.
- Morstein-Marx, Robert, «Political Graffiti in the Late Roman Republic: “Hidden Transcripts” and “Common Knowledge”», en Christina Kuhn (coord.), *Politische Kommunikation Und Öffentliche Meinung in Der Antiken Welt*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2012, pp. 191-217.
- Ozcáriz Gil, Pablo, *Los grafitos de la iglesia del Monasterio de la Oliva (Navarra)*, Madrid, Dykinson, 2007.
- Ozcáriz Gil, Pablo, «Los grafitos del claustro de la catedral de Pamplona: dibujos destacados y torres medievales», *Trabajos de arqueología Navarra*, 20, 2007-2008, pp. 285-310.
- Ozcáriz Gil, Pablo, «Nuevos grafitos de San Pedro de la Rúa (Estella) y la ermita de La Almuza (Sesma)», *Cuadernos de Arqueología de La Universidad de Navarra*, 16, 2008, pp. 179-197. doi: <https://doi.org/10.15581/012.16.27728>.
- Ozcáriz Gil, Pablo, «Grafitos epigráficos sobre cerámica romana en Navarra», *Cuadernos de Arqueología de La Universidad de Navarra*, 18, 2010, pp. 331-354. doi: <https://doi.org/10.15581/012.18.4388>.
- Ozcáriz Gil, Pablo (coord.), *La memoria en la piedra: estudios sobre grafitos históricos*, Pamplona, Dirección General de Cultura-Institución Príncipe de Viana, 2012.

- Ozcáriz Gil, Pablo, «Grafitos», en María Rosario Lazcano Martínez de Morentín, *Santa María de Ujué*, Pamplona, Fundación para la Conservación del Patrimonio Histórico de Navarra, 2011, pp. 171-182.
- Ozcáriz Gil, Pablo, «Excavando en lo ya excavado: grafitos epigráficos de la campaña de 1982 de la ciudad romana de Cara (Santacara)», en María José Castillo Pascual y Pilar Iguácel de la Cruz (eds.), *Studia Storica in honorem Prof. Urbano Espinosa Ruiz*, Logroño, Universidad de La Rioja, 2018, pp. 109-131.
- Ozcáriz Gil, Pablo, «Grafitos históricos en contextos militares: el caso del Fortín de San Bartolomé (Pamplona, Navarra)», en L. Alberto Polo Romero, Gonzalo Viñuales Ferreiro y Francisco Reyes Téllez (eds.), *Soldados, armas y batallas en los Grafitos Históricos*, Oxford, Archaeopress, 2023, pp. 113-131. doi: <https://doi.org/10.2307/jj.1357307.13>.
- Ozcáriz Gil, Pablo, «Grafitos sobre cerámica pigmentada en Navarra», en Javier Martínez Sarasate, Javier Andreu Pintado y María Jesús Peréx Agorreta (eds.), *Del registro arqueológico al Museo: el camino de la Historia. Estudios en Homenaje a Mercedes Unzu Urmeneta*, Pamplona, Eunsa, 2024, pp. 135-150.
- Ozcáriz Gil, Pablo, y Mercedes Unzu Urmeneta, «Grafitos figurativos, palmas, tridentes y otros signos en cerámica romana de la Plaza del Castillo de Pamplona», *Príncipe de Viana*, 253, 2011, pp. 79-95.
- Ragazzoli, Chloé, et al., *Scribbling through History: Graffiti, Places and People from Antiquity to Modernity*, London, Bloomsbury Academic, 2018.
- Sagasti Lacalle, Blanca, «Grafitos históricos en el palacio del Condestable de Pamplona», en Pablo Ozcáriz Gil (ed.), *La memoria en la piedra: estudios sobre grafitos históricos*, Pamplona, Dirección General de Cultura-Institución Príncipe de Viana, 2012, pp. 35-56.
- Schermaier, Martin, *The Position of Roman Slaves. Social Realities and Legal Differences*, Berlin, De Gruyter, 2023.
- Škrabal, Ondřej, et al. (eds.), *Graffiti Scratched, Scrawled, Sprayed. Towards a Cross-Cultural Understanding*, Berlín, De Gruyter, 2023. doi: <https://doi.org/10.1515/9783111326306>.
- Stern, Karen B., *Writing on the Wall. Graffiti and the Forgotten Jews of Antiquity*, Princeton, Princeton University Press, 2018. doi: <https://doi.org/10.23943/princeton/9780691161334.001.0001>.
- Unzu Urmeneta, Mercedes, y Pablo Ozcáriz Gil, «Grafitos nominales de la Plaza del Castillo de Pamplona», en Javier Andreu (ed.), *Los vascones de las fuentes antiguas: En torno a una etnia de la antigüedad peninsular*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2009, pp. 499-512.
- Urbaniak, Timothy R., y Kelly J. Dixonk, «Inscribed in Stone: Historic Inscriptions and the Cultural Heritage of Railroad Workers», *Historical Archaeology*, 49, 2015, pp. 100-109. doi: <https://doi.org/10.1007/BF03376961>.
- Zadorojnyi, Alexei V., «Transcripts of Dissent? Political Graffiti and Elite Ideology Under the Principate», en Jennifer A. Baird y Claire Taylor (eds.), *Ancient Graffiti in Context*, New York, Routledge, 2011, pp. 110-133.
- Zair, Nicholas, *Orthographic Traditions and the Sub-elite in the Roman Empire*, Cambridge, Cambridge University Press, 2023. doi: <https://doi.org/10.1017/9781009327633>.

